**Zeitschrift:** Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

**Band:** 41 (1985)

Heft: 4

Rubrik: [Impressum]

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Inhalt Sprachentwicklung 115 Warum ist es um Schiller so Aussprache 116 still geworden? 97 Ortsnamen 117 98 Deutsch als Fremdsprache Berndeutsch oder Hochdeutsch? 118 "Oben im Heu die Liebenden Übersetzungen 119 schlafen" 108 Wort und Antwort 120 In eigener Sache 112 Mundart 121 Vereinsleben Die "unentbehrlichen" 122 Deutsch in aller Welt 113 123 Fremdwörter Sprachlehre 113 Buchbesprechungen 124 Wortbildung 114 Briefkasten 127 Schweizerische Zeitschrift für die deutsche Mutter-"Sprachspiegel" sprache Herausgeber Deutschschweizerischer Sprachverein (Bund von Schweizer Bürgern für die Pflege der deutschen Muttersprache). Ohmann: Dr. Hermann Villiger

Teucher. Anschrift: Schriftleitung des "Sprachspiegel Alpenstraße 7, 6004 Luzern  Bezugsstelle Geschäftsstelle des Sprachvereins, Alpenstraße 7, 60 Luzern, Tel. (041) 51 19 10  Bezugspreis (jährlich sechs Hefte) 36 Fr., auch ins Ausland; für Sdenten und Lehrlinge 18 Fr.; Einzelheft 6 Fr. bzw. 3  Zahlungen auf Postscheckrechnung 80 - 3 90, Züri		Sitz und Geschäftsstelle: Alpenstraße 7, 6004 Luzern
Luzern, Tel. (041) 51 19 10  Bezugspreis (jährlich sechs Hefte) 36 Fr., auch ins Ausland; für Sdenten und Lehrlinge 18 Fr.; Einzelheft 6 Fr. bzw. 3  Zahlungen auf Postscheckrechnung 80 - 3 90, Züri	Schriftleitung	Dr. Kurt Meyer, Dr. Alfons Müller aNR, Dr. Eugen Teucher. Anschrift: Schriftleitung des "Sprachspiegels", Alpenstraße 7, 6004 Luzern
denten und Lehrlinge 18 Fr.; Einzelheft 6 Fr. bzw. 3  Zahlungen auf Postscheckrechnung 80-390, Züri	Bezugsstelle	Geschäftsstelle des Sprachvereins, Alpenstraße 7, 6004 Luzern, Tel. (041) 51 19 10
	Bezugspreis	(jährlich sechs Hefte) 36 Fr., auch ins Ausland; für Studenten und Lehrlinge 18 Fr.; Einzelheft 6 Fr. bzw. 3 Fr.
		Zahlungen auf Postscheckrechnung 80-390, Zürich, Deutschschweizerischer Sprachverein (DSSV)

Anzeigenverwaltung Geschäftsstelle des Sprachvereins, Alpenstraße 7, 6004 Luzern

Druck Buchdruckerei P. Huber, Schützengasse 5, 6460 Altdorf, Tel. (044) 2 10 01

Aufsätze Beiträge, die in das Gebiet der Zeitschrift fallen, sind willkommen. Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit den Auffassungen der Schriftleitung und des Sprachvereins überein. — Nachdruck ist nur mit Quellenangabe gestattet.

# Sprachauskunft

Beratung in Zweifelsfällen und Textbearbeitung. Dienstleistungsbetrieb des Deutschschweizerischen Sprachvereins, Alpenstraße 7, 6004 Luzern, Tel. (041) 51 59 78, Postscheckrechnung 60 – 32 60. Dienststunden: 08-12 Uhr, jeweils an den Vormittagen von Dienstag bis Freitag. Die Sprachauskunft erteilt auch Auskunft über die Bedeutung und Herkunft von Familiennamen. Die schriftlichen Anfragen sollen alle bereits bekannten Angaben zum Namen enthalten. Die Preise betragen je nach Arbeitsaufwand für Mitglieder 40—60 Fr., für Bezieher 50—70 Fr., für Außenstehende 60—80 Fr.